

# AN ANALYSIS OF CULTURAL ASPECTS FOUND IN LADO ENGLISH SERIES

## A THESIS

In Partial Fulfilment of the Requirements for  
the Sarjana Pendidikan Degree in  
English Language Teaching



No. INDUK	1333/88
TGL. TERIMA	3-8-1988
BELI HADIAH	Wifina Tanuwidjaja
No. BUKU	FRIG Tan 0-1
KOPi KE	1 (satu)

by

*Wifina Tanuwidjaja*

IG. 1213082083

Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya  
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan  
Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni  
Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris  
December, 1987

APPROVAL SHEET

( 1 )

This thesis entitled AN ANALYSIS OF CULTURAL  
ASPECTS FOUND IN LADO ENGLISH SERIES

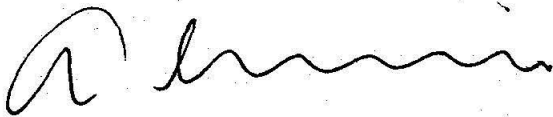
---

---

---

---

and prepared and submitted by Wifina Tanuwidjaja  
has been approved and accepted as partial fulfilment of  
the requirements for the Sarjana Pendidikan degree in  
English Language Teaching by the following advisors.



Drs. A Gurito

First Advisor



Dra. Agnes Santi

Second Advisor

APPROVAL SHEET

( 2 )

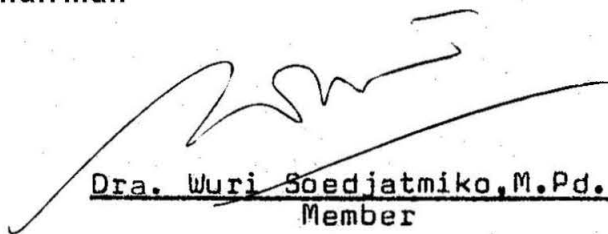
This thesis has been examined by the Committee on Oral Examination with a grade of \_\_\_\_\_ on November 27, 1987.



Drs. A. Gurito  
Chairman



Dra. Agnes Santi  
Member



Dra. Wuri Soedjatmiko, M.Pd.  
Member



Drs. Stefanus Laga Tukan  
Member

Approved by



Drs. A. Marcus Daely, M.A.  
Dean of  
The Teacher Training College



Drs. A. Neadiman  
Head of  
the English Department

## ACKNOWLEDGEMENTS

The writer of this paper would like to express her gratitude and appreciation to Drs. A. Gurito and Dra. Agnes Santi who have guided and encouraged her sympathetically throughout the time this paper was in plan and in process.

Many thanks are also due to Drs. Stefanus Laga T. and the other teachers who have helped the writer organize this paper.

The Writer,

## TABLE OF CONTENTS

CHAPTER	PAGE
ACKNOWLEDGEMENTS .....	v
TABLE OF CONTENTS .....	vi
ABSTRACT .....	viii
<b>I.</b> INTRODUCTION .....	1
<b>1.1.</b> Background of the Problem .....	1
1.2. Statement of the Problem .....	4
1.3. Significance of the Study .....	5
1.4. Theoretical Framework .....	5
1.5. Scope and Limitations .....	7
<b>1.6.</b> Definitions of the Key Terms .....	8
1.7. Organization of the Thesis .....	9
<b>II.</b> REVIEW OF THE RELATED LITERATURE .....	11
2.1. Language .....	11
2.2. Culture .....	13
2.3. Language and Culture .....	17
2.4. Contrastive Analysis .....	19
<b>III.</b> METHODOLOGY OF THE STUDY .....	25
3.1. Data .....	25
3.2. Procedures of Data Analysis .....	25

IV	DISCUSSION OF FINDINGS .....	31
	4.1. Patterns of Politeness .....	31
	4.1.1. Introductions .....	31
	4.1.1.1. Introducing Other People.	32
	4.1.1.2. Introducing Ourselves ...	35
	4.1.1.3. Responding to an	
	Introduction .....	37
	4.1.2. Greetings .....	38
	4.1.3. Thanking and Replying to Thanks ..	40
	4.1.4. Starting a Conversation .....	43
	4.1.5. Farewells .....	44
	4.1.6. Addressing .....	44
	4.1.7. Apologies .....	46
	4.1.8. Offering to and Requesting for	
	Something Politely .....	49
	4.1.9. Invitations .....	51
	4.1.10. Telephone Manners .....	53
	4.2. Family Values .....	54
	4.3. Time and Space Patterns .....	60
	4.3.1. Time .....	60
	4.3.2. Space .....	66
	4.4. Leisure Time Activities .....	68
	4.5. food and Drink .....	77
	4.6. The Geography of the United States .....	82
V	CONCLUSION .....	88
	BIBLIOGRAPHY .....	91

## ABSTRACT

Language and culture are all closely associated, and they cannot be separated. Learning a language is not apart from learning the culture of the language users, since language is a part of a culture.

So is the case in learning English, a foreign language taught at our school. Since the language reflects the culture of English speakers, students should be given insight into the habits, customs, and values which are similar to or different from their own. This will make students know and appreciate other cultures and enable them to evaluate their own culture. In addition, this is to help them avoid making non-language mistakes, and to assist them with a knowledge to understand the native speakers of the language.

However, the fact is that in English teaching, the teaching of the culture is often neglected. The teachers often do not pay much attention on the culture that should be taught along with the language. They do not realize the cultural aspects explicitly and implicitly stated in the materials they are teaching. In order to teach English, that is the language as well as the culture, they should know and understand the culture well

and be able to find out the cultural aspects stated in the materials they use, so that they can teach English along with its culture though they do not emphasize on teaching the culture. For this reason, the teachers need to make analyses of the cultures of the target language and the students' native language.

Based on the fact above, the writer tried to analyze an English material, namely, Lado English Series. Her study aims to interpret and explain the cultural aspects of American people, found in Lado English Series. It also aims to mention the differences and the similarities between Indonesian and American cultures found in those books.

In carrying out this study, the writer conducted a library research, and she needed one year to do the research. She emphasized on analyzing the cultural aspects found in Lado English Series.

From this study, the writer can conclude that there are six cultural aspects that should be considered when teaching Lado English Series, namely, patterns of politeness, family values, time and space patterns, leisure time activities, food and drink, and the geography of the United States.



The American patterns of politeness reflect their ways **of** thinking and attitude towards each other in life. Their food and drink, their leisure time **activities, their** family values and the geography of their country also describe their characters, their taste, their common **activities** and their situation.

It can also be concluded that each culture **is** good for **its** own **society**. Sometimes what **is** considered wrong or strange in American society **is** acceptable in Indonesian society, and what **is** considered right in the American **society** **is** uncommon or unacceptable in Indonesian society. **It is**, therefore, very important **to** learn the American culture and to know more about our own culture since we are learning their language and teaching **it** to Indonesian students.